



**BLIŻEJ SUKCESU - ZA DARMO!**

**ZŁOTE  
MYSLI**

# **JĘZYK OBCY W CZASIE WAKACJI**

**Agnieszka Burcan-Krawczyk**



**Jak przyjemnie i efektywnie podtrzymać kontakt z językiem obcym w czasie wakacji**

**BONUS**



Niniejszy ebook jest **własnością prywatną**.

Został dołączony jako bonus do zakupionego ebooka  
pt. „[Jak opanować dowolny język obcy?](#)” w serwisie [ZloteMysli.pl](#)

**Niniejsza publikacja może być kopiowana oraz dowolnie rozprowadzana tylko i wyłącznie w formie dostarczonej przez Wydawcę. Zabronione są jakiegokolwiek zmiany w zawartości publikacji bez pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się jej odsprzedaży, zgodnie z [regulaminem Wydawnictwa Złote Myśli](#).**

© Copyright for Polish edition by [ZloteMysli.pl](#)

Data: 11.03.2008

Tytuł: Język obcy w czasie wakacji

Autor: Agnieszka Burcan-Krawczyk

Korekta: Anna Popis-Witkowska

Skład: Anna Popis-Witkowska

Internetowe Wydawnictwo Złote Myśli Sp. z o. o.

ul. Daszyńskiego 5

44-100 Gliwice

WWW: [www.ZloteMysli.pl](http://www.ZloteMysli.pl)

EMAIL: [kontakt@zlotemysli.pl](mailto:kontakt@zlotemysli.pl)

**Wszelkie prawa zastrzeżone.**

**All rights reserved.**

# SPIS TREŚCI

## **TRZYDZIESTODNIOWY PROGRAM DLA WSZYSTKICH, KTÓRZY CHCĄ SIĘ ROZWIJAĆ JEZYKOWO I SĄ GOTOWI POŚWIĘCIĆ NA TO**

<b><u>15–30 MINUT DZIENNIE</u></b> .....	<b>4</b>
<u>Ćwiczenia</u> .....	6
<u>Dzień pierwszy</u> .....	6
<u>Dzień drugi</u> .....	6
<u>Dzień trzeci</u> .....	7
<u>Dzień czwarty</u> .....	7
<u>Dzień piąty</u> .....	8
<u>Dzień szósty</u> .....	8
<u>Dzień siódmy</u> .....	9
<u>Dzień ósmy</u> .....	9
<u>Dzień dziewiąty</u> .....	9
<u>Dzień dziesiąty</u> .....	10
<u>Dzień jedenasty</u> .....	10
<u>Dzień dwunasty</u> .....	10
<u>Dzień trzynasty</u> .....	10
<u>Dzień czternasty</u> .....	11
<u>Dzień piętnasty</u> .....	11
<u>Dzień szesnasty</u> .....	12
<u>Dzień siedemnasty</u> .....	12
<u>Dzień osiemnasty</u> .....	12
<u>Dzień dziewiętnasty</u> .....	13
<u>Dzień dwudziesty</u> .....	13
<u>Dzień dwudziesty pierwszy</u> .....	13
<u>Dzień dwudziesty drugi</u> .....	14
<u>Dzień dwudziesty trzeci</u> .....	14
<u>Dzień dwudziesty czwarty</u> .....	15
<u>Dzień dwudziesty piąty</u> .....	15
<u>Dzień dwudziesty szósty</u> .....	15
<u>Dzień dwudziesty siódmy</u> .....	15
<u>Dzień dwudziesty ósmy</u> .....	16
<u>Dzień dwudziesty dziewiąty</u> .....	16
<u>Dzień trzydziesty</u> .....	17
<b><u>ZAKOŃCZENIE</u></b> .....	<b>18</b>

## **Trzydziestodniowy program dla wszystkich, którzy chcą się rozwijać językowo i są gotowi poświęcić na to 15–30 minut dziennie**

Nic tak źle nie wpływa na opanowanie języka obcego, jak długa przerwa. Uczysz się przez 10 miesięcy, a potem zaczynają się wakacje. Po wakacjach zauważasz, że z powodu braku kontaktu z językiem bardzo wiele zapomniałeś.

Dłuższa przerwa w nauce języka nikomu nie wychodzi na dobre. Po wakacjach musisz sobie wiele przypomnieć i zazwyczaj mija kilka tygodni, zanim odzyskasz formę.

Sądzę, że najlepszym rozwiązaniem tego problemu jest kontakt z językiem każdego dnia w okresie, kiedy nie chodzisz na lekcje czy zajęcia.

Kontakt ten może być przyjemny. Nie musi być długi, wystarczy 15–30 minut dziennie. Założę się, że w natłoku zajęć wakacyjnych ☺ znajdziesz na to czas, tym bardziej że nie będzie przypominał nauki na kursie, w szkole, na uczelni. Będzie dostosowany do Ciebie, będzie taki, jak zechcesz. Pamiętaj, że język — obojętne: ojczysty czy obcy — zawsze odzwierciedla to, kim jesteś. Nikt nie jest w stanie powiedzieć czy napisać niczego ponad to, kim jest.

Podaję tu zestaw ćwiczeń — z zaznaczeniem minimalnego stopnia zaawansowania niezbędnego do wykonania danego zadania.

Oto wszystko, czego będziesz potrzebować:

1. Czas: minimum 15–30 minut niczym niezakłóconego wolnego czasu dziennie.
2. Dobre chęci: tak dobre, jak się da.
3. Kartka papieru (albo może zeszyt), coś do pisania (to, co lubisz, albo to, co akurat masz pod ręką: długopis, pióro, pisak, ołówek, kredki lub cokolwiek innego do pisania).
4. Słownik języka obcego: w zależności od stopnia zaawansowania:
  1. dla poziomów od A1 wzwyż słownik dwujęzyczny (np. polsko-chiński i chińsko-polski),
  2. jednojęzyczny dla poziomów B1, B2, C1,C2 (np. angielsko-angielski).
5. Internet: niektóre ćwiczenia są związane z surfowaniem w sieci, ale nie przejmuj się, jeżeli nie masz dostępu do Internetu – obok tych ćwiczeń podaję alternatywy niewymagające stałego łącza ani nawet komputera.
6. Systematyczność: każdego dnia rób jedno ćwiczenie. Każdego dnia miej kontakt z językiem przez minimum 15 minut. Nie odpuszczaj sobie dziś z postanowieniem, że jutro wykonasz dwa ćwiczenia. Kluczem do sukcesu w nauce języka obcego jest systematyczność.

## Ćwiczenia

### Dzień pierwszy

Rozejrzyj się — w tej chwili, tu, gdzie jesteś — i nazwij w języku obcym 10 otaczających Cię przedmiotów. Znajdź 10 innych, których odpowiedników w języku obcym nie znasz, i odszukaj je w słowniku. Naucz się tych 10 nowych słów.

### Dzień drugi

Pomyśl o kimś, kogo lubisz. Może to być Twój znajomy, ktoś z rodziny, gwiazda filmowa, piosenkarz/piosenkarka, postać z filmu/książki albo zwierzę. Podaj 10 przymiotników charakteryzujących tego kogoś (to coś), np. miły, przyjazny, oryginalny itp. Jeżeli nie znasz odpowiedników tych przymiotników w języku obcym, znajdź je w słowniku. Napisz po jednym zdaniu z użyciem każdego przymiotnika, np.: „X jest roztargniona, zawsze gubi długopisy i zapomina o drobiazgach”.

## Dzień trzeci

Opisz swój wygląd:

- Jakiego jesteś wzrostu?
- Jaki jest kolor Twoich oczu i włosów?
- Masz długie włosy, średniej długości czy krótkie? Proste, kręcone, a może falujące? Jaką masz fryzurę? A może nie masz włosów?
- Jak jest zbudowane Twoje ciało? Jesteś szczupły czy może „przy kości”? A może w sam raz? W co jesteś ubrany?

Niech ten opis będzie na tyle szczegółowy, na ile chcesz, żeby był. Niech zawiera to wszystko, co określa Twoją powierzchowność.

## Dzień czwarty

Wymień 5–10 powodów, dla których, według Ciebie, warto się uczyć języka, którego się uczysz. Pamiętaj, że mają to być TWOJE powody, a nie to, co mówią nauczyciele, rodzice czy Minister Edukacji (chyba że się z nimi zgadzasz).

## Dzień piąty

Przyjrzyj się uważnie jakiemuś przedmiotowi, który masz w zasięgu wzroku, i opisz go:

- Jaki ma kształt?
- Jakiego jest rozmiaru?
- Jakiego jest koloru?
- Z czego jest zrobiony?
- Jaką ma fakturę — czy jest gładki, czy też chropowaty? Czy jest przyjemny w dotyku?
- Jaką ma temperaturę?
- Do czego służy?
- Do czego jeszcze mógłby służyć?

## Dzień szósty

Wyszukaj 5 fajnych stron internetowych w języku, którego się uczysz.

Jeżeli nie masz dostępu do Internetu, to znajdź 5 tekstów w języku, którego się uczysz: mogą to być instrukcje obsługi jakiegoś urządzenia, artykuły w gazecie lub czasopiśmie, reklamy, teksty z podręcznika do języka, którego się uczysz. Nie muszą być długie, ważne, żeby były dla Ciebie interesujące.



## **Dzień siódmy**

Wybierz jedną z tych stron internetowych lub jeden z tekstów i spróbuj przeczytać tę treść ze zrozumieniem, wyszukując nieznane Ci słowa, które są niezbędne, żeby ten tekst zrozumieć.

## **Dzień ósmy**

Przestaw swoją komórkę na język, którego się uczysz, lub zacznij pisać dziennik w języku, którego się uczysz.

## **Dzień dziewiąty**

Wyjrzyj przez okno.

Co widzisz?

Jak możesz opisać to, co masz przed oczyma, w języku, którego się uczysz?

Czy podoba Ci się to, co widzisz?

Dlaczego?

## **Dzień dziesiąty**

- Jakie jest Twoje ulubione miejsce?
- Gdzie dokładnie się znajduje?
- Jak daleko jesteś w tej chwili od tego miejsca?
- Jak ono wygląda?
- Jak się czujesz w tym miejscu?
- Co sprawia, że właśnie tak się w tym miejscu czujesz?

## **Dzień jedenasty**

Napisz, co będziesz robić jutro. Niech to będzie 10–15 zdań.

## **Dzień dwunasty**

Obejrzyj coś ;ub posłuchaj czegoś w języku, którego się uczysz.

## **Dzień trzynasty**

Napisz, co robiłeś wczoraj lub w ubiegłym tygodniu. Niech to będzie 10–15 zdań.

## Dzień czternasty

Opisz swoje wymarzone wakacje:

- Gdzie jesteś?
- Kiedy? Jaka jest pora roku, miesiąc? Jak długo trwają te wakacje?
- Jaka jest pogoda?
- Z kim tam jesteś? Sam? Z jedną osobą? Z kilkoma osobami? W większej grupie?
- Jak spędzasz/spędzacie czas?
- O której wstajesz? A o której kładziesz się spać?
- Co robisz i gdzie?
- Co jesz i pijesz?
- Jak się tam dostałeś?
- Jak stamtąd wrócisz?

Daj się ponieść fantazji, nie ograniczaj się, pamiętaj, że to twoje wymarzone wakacje!

## Dzień piętnasty

Co Ci się ostatnio śniło? Opisz jakiś przyjemny albo dziwny sen.

## **Dzień szesnasty**

„Dawno, dawno temu była sobie dziewczyna o imieniu Karolina”.

Jak to powiedzieć/napisać w języku, którego się uczysz?

Wymyśl i opowiedz/napisz historię o Karolinie.

## **Dzień siedemnasty**

Wybierz jedną ze stron internetowych lub jeden z tekstów drukowanych w języku obcym i spróbuj to przeczytać ze zrozumieniem, wyszukując nieznanne Ci słowa, które są niezbędne, żeby ten tekst zrozumieć.

## **Dzień osiemnasty**

Pomyśl, jakich 20 wyrazów najczęściej używasz w języku polskim. Jakie są ich odpowiedniki w języku, którego się uczysz?

## **Dzień dziewiętnasty**

Jak dojść/dojechać z miejsca, w którym się teraz znajdujesz, do Twojej szkoły, do sklepu, na pocztę lub do jakiegoś innego miejsca?

Wyjaśnij to komuś, kto byłby obok Ciebie i chciałby się dostać w to miejsce.

## **Dzień dwudziesty**

Co byś zrobił, gdybyś pewnego dnia wygrał/dostał/zarobił milion euro? Napisz wszystko, co Ci przyjdzie do głowy, oczywiście w języku obcym.

## **Dzień dwudziesty pierwszy**

Spróbuj przetłumaczyć tekst swojej ulubionej piosenki z języka obcego na polski lub z polskiego na język obcy.

## Dzień dwudziesty drugi

Zmiany.

Przypomnij sobie siebie 5 lat temu:

- Kim byłeś?
- Jaki byłeś?
- Gdzie byłeś?
- Co się zmieniło w Tobie od tamtego czasu?
- Czego się nauczyłeś przez te 5 lat?
- Jesteś o 5 lat mądrzejszy: w jakim sensie?

## Dzień dwudziesty trzeci

Masz jakiś ulubiony dowcip? Jak go opowiedzieć w języku, którego się uczysz? Różnie to bywa: są dowcipy uniwersalne, łatwo przetłumaczalne na dowolny język obcy, oraz takie, które bardzo trudno przetłumaczyć, bo są np. typowo polskie i bez znajomości kultury i mentalności danego społeczeństwa obcokrajowiec nie zrozumie dowcipu. Spróbuj przetłumaczyć ten swój ulubiony dowcip. W razie trudności zastanów się, jak wytłumaczyć to, co jest nieprzetłumaczalne.

## **Dzień dwudziesty czwarty**

Wyślij mail/napisz list w języku, którego się uczysz.

## **Dzień dwudziesty piąty**

Obejrzyj coś lub posłuchaj czegoś w języku, którego się uczysz.

## **Dzień dwudziesty szósty**

Wyobraź sobie, że odwiedził cię kosmita, obcokrajowiec albo osoba z innej epoki. Ten ktoś komunikuje się wyłącznie w języku, którego się uczysz. Co byś mu powiedział o sobie i o świecie, w którym żyjesz?

## **Dzień dwudziesty siódmy**

Podaj trzy najważniejsze dla ciebie daty i wyjaśnij, dlaczego są one takie ważne.

## **Dzień dwudziesty ósmy**

Wyobraź sobie, że możesz spędzić jeden dzień w towarzystwie dowolnej osoby.

- Kim byłaby ta osoba?
- Gdzie byście byli?
- Co byście robili?
- O czym byście rozmawiali?

## **Dzień dwudziesty dziewiąty**

Gdybyś mógł spełnić swoje największe marzenie, to co by to było?



## Dzień trzydziesty

Wyobraź sobie siebie za 10 lat. Jesteś o 10 lat starszy niż teraz. Zrealizowałeś swoje plany, spełniły się Twoje marzenia. Czujesz się szczęśliwy.

- Kim jesteś?
- Jak wyglądasz?
- Czym się zajmujesz?
- Gdzie i z kim mieszkasz?
- Jak i z kim spędzasz wolny czas?
- Jak się czujesz? Jak Twoje zdrowie?
- Co osiągnąłeś?

Wyobraź to sobie, a potem o tym wszystkim napisz. Postaraj się, żeby było to jak najbardziej szczegółowe. Użyj słownictwa, które znasz, wyszukaj zwroty i słówka, których nie znasz. Pisz, pisz, pisz. Daj sobie tyle czasu, ile będzie wymagała przemyślana odpowiedź na te wszystkie pytania. Może Ci to zająć pół godziny albo nawet kilka dni.

Kiedy już skończysz to ćwiczenie, zastanów się, co zrobić, żeby Twoje życie naprawdę tak właśnie wyglądało za 10 lat.

## Zakończenie

Powyższe ćwiczenia to zaledwie garść pomysłów na to, jak podtrzymać kontakt z językiem, który już w jakimś stopniu opanowałeś. Są to ćwiczenia uniwersalne, pasujące do wszystkich osób. Istnieje jednak nieograniczona liczba takich ćwiczeń, które sam dla siebie możesz wymyślić. Nikt nie zna cię lepiej niż Ty sam. Jesteś kimś wyjątkowym — ze swoją osobowością, temperamentem, zainteresowaniami i możliwościami. Jestem pewna, że masz już wiele pomysłów na kontakt z językiem obcym, który będzie najbardziej dla Ciebie odpowiedni. Życzę Ci, żeby było to nie tylko efektywne, ale również przyjemne.